

de - Montageplan für Unterbau-Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme.
Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation drawings for built-under dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

fr - Notice de montage pour lave-vaisselle prêts à encastrer

Pour votre sécurité et afin d’éviter d’endommager votre appareil, veuillez suivre les indications de cette notice et lire le mode d’emploi avant de monter, d’installer ou de mettre en service votre lave-vaisselle.

nl - Installatietekening voor vaatwassers die onder een werkblad geplaatst worden
Bekijk dit montageschema en lees de gebruiksaanwijzing voordat u uw apparaat plaatst, installeert en in gebruik neemt.
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt daarmee onnodige schade aan uw apparaat.

it - Schema di montaggio per lavastoviglie da sottopiano

Prima di installare e mettere in funzione la lavastoviglie, leggere assolutamente le istruzioni per l’uso e attenersi a questo schema di montaggio per evitare di farsi male o di danneggiare l’elettrodomestico.

es - Plano de montaje para lavavajillas de instalación bajo armario

Le agradecemos su confianza y esperamos disfrute de su nuevo aparato.
Para ello es imprescindible, antes de su emplazamiento, instalación y puesta en marcha, tener en cuenta este esquema de montaje y leer las instrucciones de manejo, para evitar daños tanto al usuario, como al aparato.

pt - Plano de montagem para máquina de lavar louça de encastrar por baixo de um balcão
Observe este plano de montagem e leia as instruções de utilização antes de instalar, ligar e iniciar o funcionamento com a máquina.
Esta forma não só se protege como evita anomalias no seu aparelho.

tr - Tezgah Altı Bulaşık Makinesi Montaj Planı

Bu montaj planını dikkate alınız ve cihazı kurmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kilavuzunu mutlaka okuyunuz.

da - Monteringsanvisning til opvaskemaskiner til underbygning

Følg venligst denne monteringsplan, og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

fi - Työtason alle asennettavien astianpesukoneiden asennuskaavio

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdottomasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asennusta, liittäntöjää ja käyttöönottoa.
Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoontumisen.

no - Monteringsanvisning for oppvaskmaskiner for plassering under benk

Følg denne monteringsanvisningen og les bruksanvisningen for oppstilling – installasjon – igangsetting.
Dermed unngår man ulykker og skader på maskinen.

sv - Monteringsanvisning för diskmaskiner som byggs in under bänkskåva

Följ monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk.
Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

el - Σχεδιάγραμμα τοποθέτησης για ημειντοιχιζόμενα πλυντήρια πιάτων

Λάβετε υπόψη σας αυτό το σχεδιάγραμμα τοποθέτησης και διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης, πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία.Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε πιθανές βλάβες στη συσκευή.

pl - Plan montażowy dla zmywarek do zabudowy podblatowej

Proszę przestrzegać niniejszego planu montażowego a przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem bezwzględnie przeczytać instrukcję użytkowania.
Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

ru - Монтажный план для встраиваемых посудомоечных машин

Пожалуйста, соблюдайте указания этого монтажного плана и обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед установкой, монтажом и вводом в эксплуатацию машины.Этим вы защитите себя и предотвратите повреждения вашей машины.

ua - План монтажу посудомийної машини для втпленого монтажу

Враховуйте вказівки цього плану монтажу та неодмінно прочитайте інструкцію з експлуатації перед встановленням – встановлення – Введення в експлуатацію.
Цьм ви захистите себе та уникнете пошкодження пристрою.

bg - Схема за монтаж на съдомиялна машина за под плот

Моля, обърнете внимание на този монтажен чертеж и задължително прочетете ръководството за употреба преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация.
Така ще се предпазите и ще предотвратите щети.

hr - Načrt za montažu podgradne perilice posuda

Prije postavljanja - ugradnje - prve uporabe obavezno pročitatite upute za uporabu i pridržavajte se načrta za montažu.
Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

ro - Plan de instalare pentru maşini de spălat vase integrate

Pentru a evita riscul de accidentare și avarierea mașinii, vă rugăm să respectați acest plan de instalare și să citiți Instrucțiunile de utilizare înainte de a instala, pune în funcțiune și utiliza mașina pentru prima dată.

sl - Montažni načrt za pomivalni stroj za vgradnjo pod plot

Pred namestitvijo in prvo uporabo pomivalnega stroja morate najprej prebrati priložena navodila za upora-bo in tako preprečiti poškodbe ljudi in pomivalnega stroja.

sr - Plan za montažu mašina za pranje sudova za podgradnju

Molimo Vas pridržavajte se ovog plana ugradnje i obavezno pročitaite uputstvo za upotrebu pre nego što mašinu postavite - ugradite - pustite u rad.
Na taj način ćete zaštititi sebe i izbjeći štete na Vašem uređaju.

cs - Montážní plán pro podstavné myčky nádobí

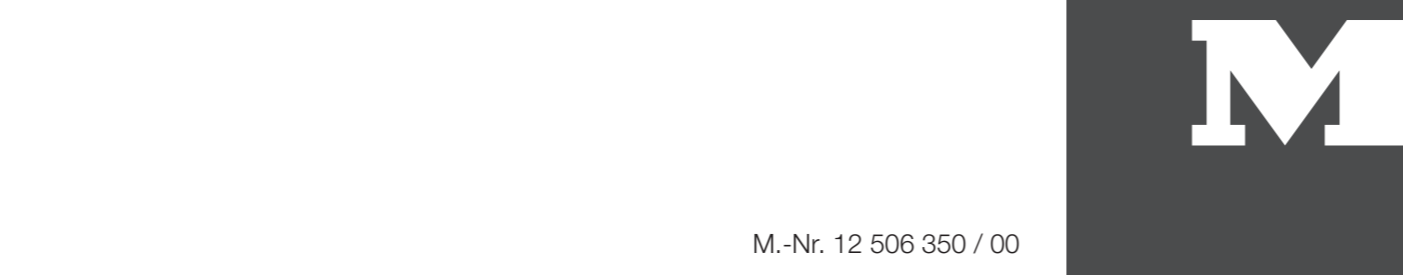
Prosím, dbejte bezpodmienečně pokynů uvedených v montážních plánech a před umístěním – instalací – uvedením přístroje do provozu si bezpodmienečně přečtíte návod k obsluze.
Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky.

hu - Szerelési terv plot alá építhető mosogatógép számára

Kérjük vegye figyelembe ezt a szerelési rajzot és feltétlenül olvassa el a használati utasítást felállítás, beszerelés és üzembe helyezés előtt.
Ezáltal megóvja magát és elkerüli készkülséle károsodását.

sk - Montážny plán pre podstavné umývačky riadu

Prosím, riadne sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými v montážnom pláne.
Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte návod na použitie.
Ochránite tým seba a zároveň zabráníte poškodeniu umývačky.



M.-Nr. 12 506 350 / 00

et - Tööpinna alla paigaldatava nõudepesumasina paigalduskeem

Vaadake paigalduskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutuselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja väldite seadme kahjustamist.

it - Aptačioje statomos indaplovės montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į šį montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtinai perskaitykite naudojimo instrukciją.
Apsisaugosite patys ir nesugadinsite prietaiso.

lv - Zem mēbelēm iebūvējamu trauku mašīnu uzstādīšanas plāns

Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirms iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju.
Tādējādi jūs pasargāsiēt sevi un izvairīsieties no iekārtas sabojāšanas.

	
	
	
Przestrzegać instrukcji użytkowania. <p>Соблюдайте указания инструкции по эксплуатации.</p> <p>Дотримуйтесь інструкції з експлуатації.</p> <p>Спазвайте ръководството за употреба.</p> <p>Pridržavajte se uputa za uporabu.</p> <p>Consultați Instrucțiunile de utilizare.</p> <p>Preberite navodila za uporabo.</p> <p>Pridržavajte se uputstva za upotrebu.</p> <p>Dbejte pokynů v návodu k obsluze.</p> <p>Vegye figyelembe a használati utasítást.</p> <p>Riadte sa pokynmi v návode na použitie.</p> <p>Járgige kasutusjuhendit.</p> <p>Noudata käyttöohjetta.</p> <p>Følg bruksanvisningen.</p> <p>Beakta bruksanvisningen.</p> <p>Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.</p>	

		
		
Beschädigung oder Brandgefahr. <p>Risk of damage or fire hazard.</p> <p>Risque de dommages ou d’incendie.</p> <p>Gevaar voor schade of brand.</p> <p>Attenzione: pericolo di danneggiamento o di incendio.</p> <p>Daños o riesgo de incendio.</p> <p>Risco de avarias ou de incêndio.</p> <p>Hasar veya yangın tehlikesi.</p> <p>Risiko for beskadigelse eller brand.</p> <p>Vahingon tai tulipalon vaara.</p> <p>Fare for skade eller brann.</p> <p>Skaderisk eller brandfara.</p>	Κίνδυνος ζημιάς ή φωτιάς. <p>Ryzyko uszkodzeń lub zagrożenie pożarowe.</p> <p>Опасность повреждений или возгорания.</p> <p>Пошкодження або загроза пожежі.</p> <p>Повреда или опасност от пожар.</p> <p>Opasnost od oštećenja ili požara.</p> <p>Pericol de avarie sau de incendiu.</p> <p>Nevarnost škode ali požara.</p> <p>Postoji opasnost od oštećenja ili požara.</p> <p>Nebezpečí poškození nebo požárů.</p> <p>Sérülés -vagy égésveszély.</p> <p>Nebezpečenstvo poškodenia alebo požiaru.</p> <p>Kahjustuse või tulekahju oht.</p> <p>Sugadinimo tikimybė ar ugnies pavojus.</p> <p>Bojājumu vai aizdegšanās risks.</p>	

		
		
Keinen Akkuschauber verwenden, Beschädigungsgefahr. <p>Do not use a cordless screwdriver, risk of damage.</p> <p>N'utilisez pas de visseuse électrique, risque de dommages.</p> <p>Gebruik geen accuschroevendraaier. Kans op beschadiging.</p> <p>Non utilizzare un avvitatore a batteria, pericolo di danneggiamento.</p> <p>No utilizar destornillador automático, peligro de sufrir daños.</p> <p>Não usar aparafusadoras sem fios, risco de danos.</p> <p>Şarjlı tornavida kullanmayınız, hasar tehlikesi.</p> <p>Anvend ikke skruemaskine - risiko for beskadigelse.</p> <p>Älä käytä akkukäyttöstä ruuvinväännintä. Vaurioiden vaara.</p> <p>Ikke bruk batteridrevet drill. Fare for skade.</p> <p>Använd inte en batteridreven skruvdragare. Skaderisk.</p> <p>Μη χρησιμοποιήσετε κατσαβίδι Ακκυ, κίνδυνος ζημιάς.</p>	Nie stosować wkrętarki akumulatorowej, niebezpieczeństwo wyrządzenia uszkodzeń. <p>Не использовать шуруповёрт, опасность повреждений.</p> <p>Не використовувати шурупверт. Це може призвести до пошкоджень.</p> <p>Не използвайте акумулаторен винтоверт – опасност от повреда.</p> <p>Nemojte koristiti akumulatorski odvijač, opasnost od oštećenja.</p> <p>Nu folosiți o șurubelniță cu acumulator, pericol de deteriorare.</p> <p>Ne uporabljajte akumulatorskega vijáčnika – nevarnost poškodbe.</p> <p>Ne koristiti akumulatorski odvijač, opasnost od oštećenja.</p> <p>Nepoužívejte aku šroubovák, nebezpečí poškození.</p> <p>Ne használjon akkus csavarozót, károsodás veszélye áll fenn.</p> <p>Nepoužívať aku skrutkovač, nebezpečnosť poškodenia.</p> <p>Ärge kasutage akutrelli, kahjustusoh.</p> <p>Nenaudokite akumulatorinio sukтуvo, pavojus pažeisti prietaisą.</p> <p>Neizmantot akumulatora skrūv griezi – bojājumu risks.</p>	

Miele

1

		
		
Anschlusswerte beachten. <p>Check connection data.</p> <p>Respectez les valeurs de raccordement.</p> <p>Neem de aansluitwaarden in acht.</p> <p>Controllare i valori di allacciamento.</p> <p>Aténgase a los valores de conexión.</p> <p>Observe os valores para a ligação.</p> <p>Bağlantı değerlerine dikkat ediniz.</p> <p>Tiislutningsværdierne skal overholdes.</p> <p>Tarkista sähköliitäntätiedot.</p> <p>Ta hensyn til tilkoblingsverdiene.</p> <p>Beakta anslutningsdata.</p> <p>Προσοχή στην ισχύ ηλεκτρικής σύνδεσης.</p> <p>Przestrzegać danych znamionowych.</p>	Учитывайте параметры подключения. <p>Враховуйте параметри підключення.</p> <p>Проверете данните за електрическата връзка.</p> <p>Pridržavajte se priključnih vrijednosti.</p> <p>Verificați parametrii de conectare la rețeaua electrică (tensiune, putere și frecvență).</p> <p>Provjerite priključne vrijednosti uređaja.</p> <p>Vodite računa o naponu, opterečenju i frekvenciji.</p> <p>Dbejte hodnot pro připojení.</p> <p>Vegye figyelembe a csatlakozási értékeket.</p> <p>Dodržte hodnoty pre pripojenie.</p> <p>Járgige tarbimisvõimsust.</p> <p>Patirkinkite įtampą, galingsumą ir dažnį.</p> <p>Neimiet vėrė elektropieslėguma parametrus.</p>	

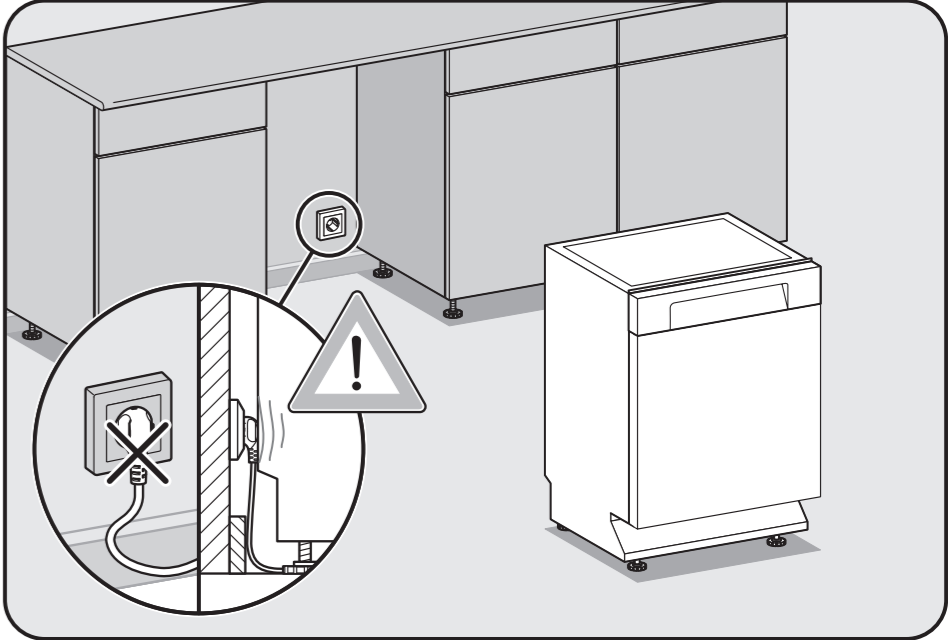
		
		
Achtung Schnittgefahr. <p>Warning: Danger of being cut.</p> <p>Attention. Risque de blessure par coupure.</p> <p>Pas op. Snijgevaar.</p> <p>Attenzione, pericolo di tagliarsi.</p> <p>Atención. Peligro de cortes.</p> <p>Atenção. Risco de ferimentos por corte.</p> <p>Dikkat Kesik Tehlikesi.</p> <p>Advarsel: Risiko for at skære sig.</p> <p>Varo. Viihtoahaavan vaara.</p> <p>Advarsel: Fare for kuttskader.</p> <p>Obs. Risk för skärskada.</p> <p>Προσοχή. Κίνδυνος τραυματισμού.</p>	Uwaga, niebezpieczeństwo skaleczenia. <p>Осторожно: опасность получения порезов.</p> <p>Увага, існує можливість порізів.</p> <p>Внимание – опасност от нараняване.</p> <p>Pažnja: opasnost od posjekotina.</p> <p>Atenție: Pericol de tăiere.</p> <p>Pozor: nevarnost ureznin.</p> <p>Pažnja: opasnost od posekotina.</p> <p>Pozor, nebezpečí pořezání.</p> <p>Figyelem: vágásveszély.</p> <p>Hrozí riziko porezania.</p> <p>Tähelepanu, lõikeoht.</p> <p>Atsargiai: galite įsijpauti.</p> <p>Uzmanību! Savainošanās risks.</p>	

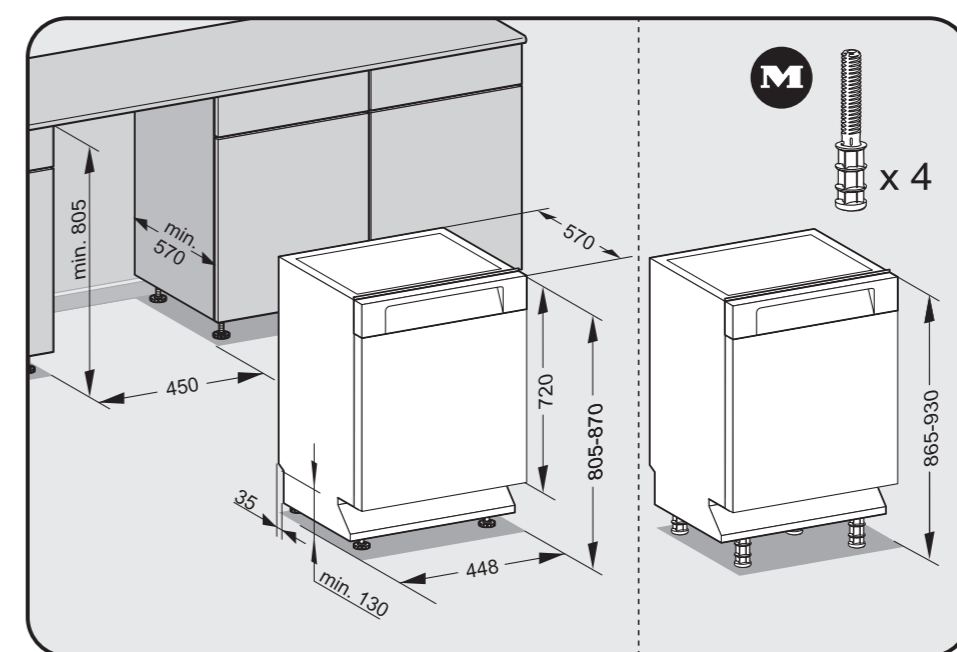
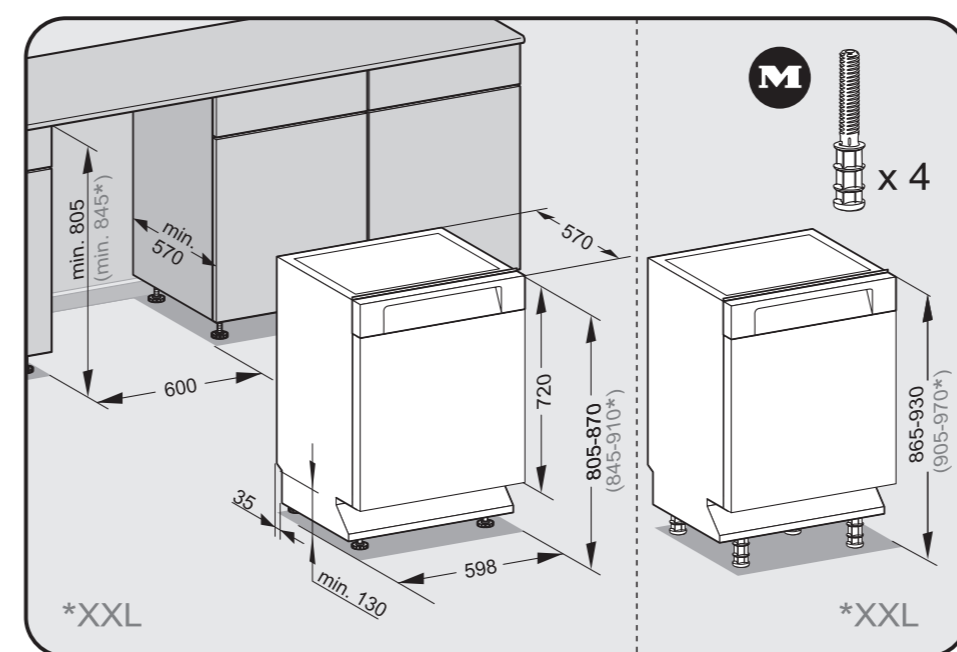
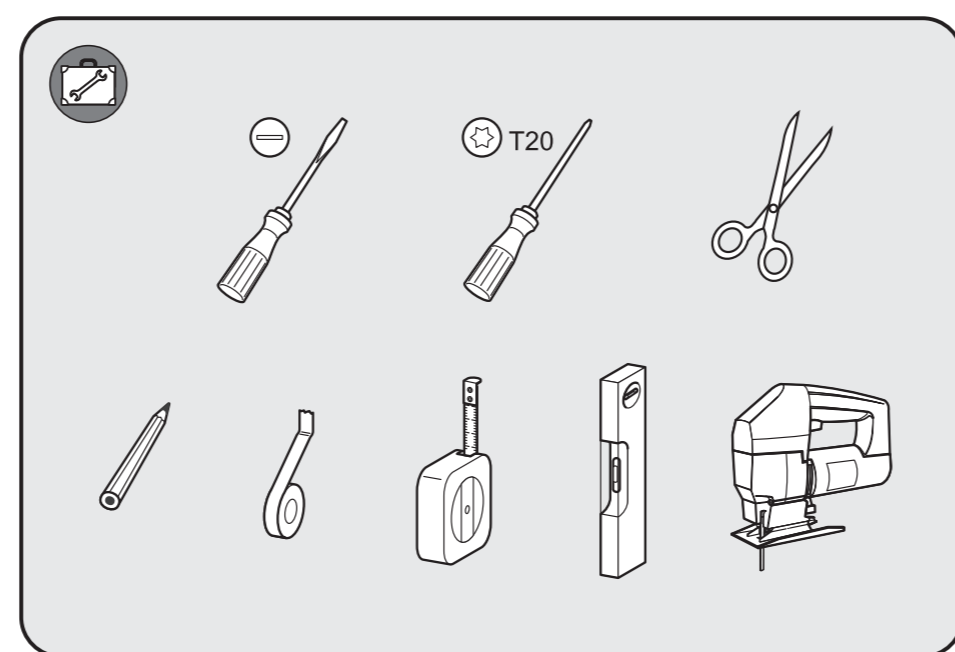
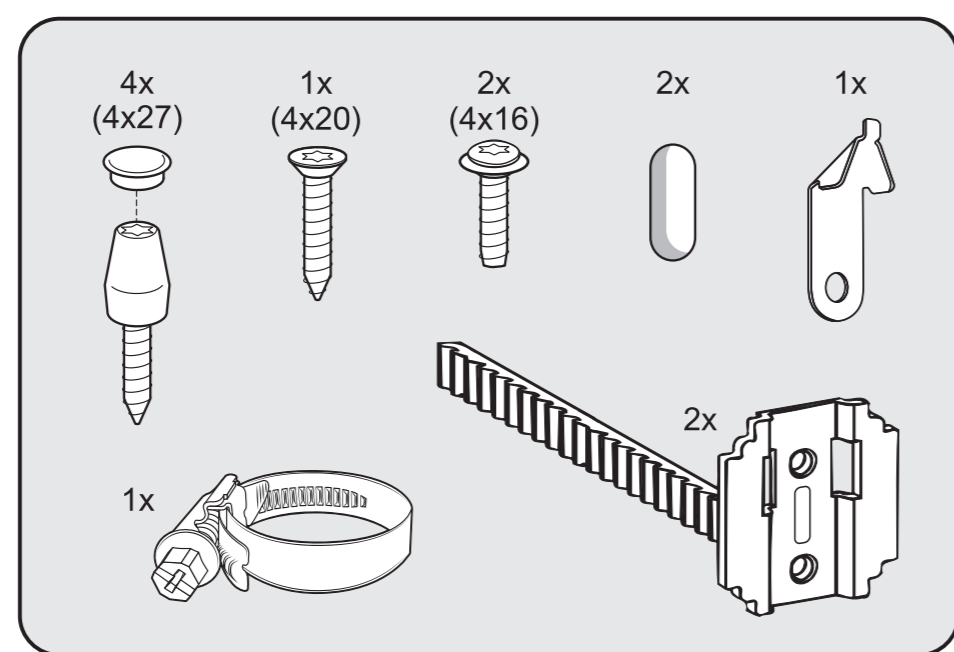
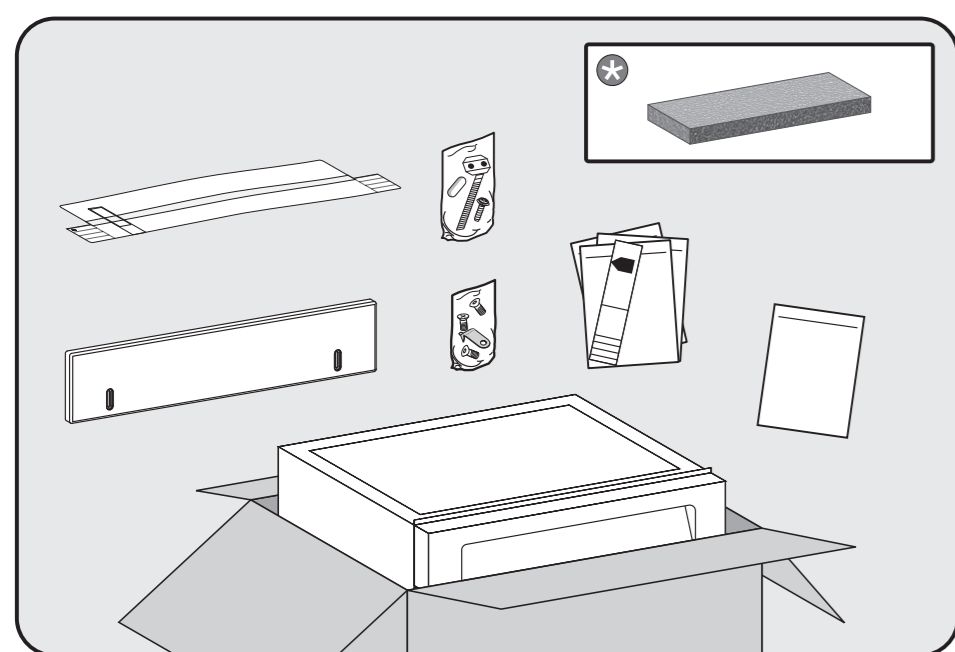
		
		
Wasserablauf belüften <p>Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablauf belüftet werden.</p>		
Lufting av vannloppet		
Hvis tilkoblingen for vannloppet på stedet ligger lavere enn føringen for underkurtrinsene i døren, må vannloppet luftes.		
Avlufta vattenavloppet		
Om anslutningen till avloppet på uppställning-splatsen ligger lägre än underkorgens hjul, måste vattenavloppet avluftas.		
Εξαερισμός αποχέτευσης νερού		
Αν η σύνδεση για την εκροή του νερού στον χώρο εγκατάστασης βρίσκεται χαμηλότερα από τις πλαϊνές ράγες κύλισης του κάτω καλιστρού στην πόρτα, τότε το σύστημα εκροής νερού χρειάζεται εξαερισμό.		
Napowietzanie odpływu wody		
Jeśli przyłącze węza odpływowego po stronie budowlanej znajduje się niżej niż prowadnice rolek kosza dolnego w drzwiczkach, wówczas odpływ wody musi zostać napowietrzony.		
Подача воздуха в систему слива воды		
Если место подсоединения шланга к канализации находится ниже направляющей для роликов нижнего короба на дверце, то необходимо обеспечить подачу воздуха в систему слива.		
Продування системи зливу води		
Якщо підключення для зливу води розміщено глибше, ніж напрямні для нижнього кошика в дверцятх, для зливу води потрібна вентиляція.		
Обезвzдушаване на източването на вода		
Ако връзката за източването на водата на място се намира пониско от водача във вратата за ролките на долната кошница, източването на водата трябва да се вентилира.		
Prozračivanje odvoda vode		
Ako je priključak kućne instalacije za odvod vode dublje postavljen od vodice za kotačice donje košare u vratima, odvod se mora ventilirati.		

		
		
Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße ein-drehen. <p>Screw the feet in before moving the dishwasher.</p> <p>Faire entrer les pieds en les vissant avant de déplacer le lave-vaisselle.</p> <p>Draai de stelhoeten naar binnen voordat u de vaatwas-ser verschuift.</p> <p>Avvitare i piedini prima di muovere la lavastoviglie.</p> <p>Antes de deslizar el lavavajillas, atornillar las patas.</p> <p>Antes de deslocalar a máquina de lavar louça deve enroscar os pés.</p> <p>Bulaşık makinesini yerinden oynatmadan önce vidalı ayakları içeri çeviriniz.</p> <p>Benene skal justeres ind, inden maskinen flyttes.</p> <p>Kierrä säätöjalat sisään ennen kuin siirrä astianpesu-konetta.</p> <p>Før du flytter på oppvaskmaskinen må maskinføttene skrues inn.</p> <p>Innan diskmaskinen flyttas ska skruvföterna skrivas in.</p>	При μετακίνησης το πλυντήριο πιάτων βιδώστε τα πόδια του. <p>Przed przesunięciem zmywarki wkręcić nóżki.</p> <p>Перед перемещением посудомоечной машины необходимо вернуть ножки.</p> <p>Перед переміщенням посудомийної машини слід прикрутити ніжки.</p> <p>Преди преместване на съдомиялната машина навийте краката навътре.</p> <p>Prije pomicanja perilice posuda zavrnite nožice uređaja.</p> <p>Înainte de deplasarea maşinii, înşurubați complet picioarele.</p> <p>Noge privijte pred premikanjem pomivalnega stroja!</p> <p>Pre pomeranja mašine za pranje sudova zavrnite nogi-ce.</p> <p>Před posunutím přístroje zašroubujte nožičky.</p> <p>A mosogatógép elmozdítása előtt csavarja be a lábá-kat.</p> <p>Pred posunutím prístroja zaskrutkujte nožičky.</p> <p>Enne nõudepesumasina nihutamist keerake jalad sisse.</p> <p>Prieš pajudinant indaplovę susukite kojeles.</p> <p>Pirms pārvietošanas ieskrūvējiet iekārtas kājas.</p>	

		
		
Türfedern auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen. <p>Adjust door hinges evenly on both sides.</p> <p>Même réglage pour les deux ressorts de la porte .</p> <p>Stel de deurveren gelijkmatig in.</p> <p>Registrare uniformemente le molle dello sportello.</p> <p>Ajuste homogéneamente los resortes de la puerta.</p> <p>Regule as molas da porta uniformemente.</p> <p>Kapi yaylarını esit ayarlayınız.</p> <p>Dorfjedrene skal indstilles ens.</p> <p>Såådd luukun jousei tasapainoon.</p> <p>Innstill dorfjærene jevnt.</p> <p>Justera luckfjådringen jämnt.</p> <p>Ρυθμίστε ομοιόμορφα τους µεντεσδες πόρτας.</p> <p>Ustawić sprężyny drzwi równomiernie po obu stro-nach.</p>	Равномерно отрегулируйте натяжение дверных пружин. <p>Пружини дверцят слід рівномірно відрегулювати по обидва боки.</p> <p>Регуліруйте пружините на вратата равномерно от двете страни.</p> <p>Orpuge vrata podesiti ravnomjerno sa obje strane.</p> <p>Reglați balamalele ușii uniform pe ambele părți.</p> <p>Na obou stranách rovnoměrně nastavít dveřní pružiny.</p> <p>Az ajtórugót mindkét oldalán egyformán állítsa be.</p> <p>Vzmetí na obeh straneh vrat enakomerno nastavite.</p> <p>Na oboch stranách rovnomerne nastavít dverné pružiny.</p> <p>Šarke vrata ravnomerno podesite sa obe strane.</p> <p>Paigaldamiseks peavad uksevedrud olema mõlemal pool võrdself reguleeritud.</p> <p>Sureguliokite durų spyruoklės abiejose pusėse.</p> <p>Durvuų atspėrimė abas pusės jābūt noregulėtām vienādi.</p>	

		
		
Aerisirea sistemului de scurgeri		
În cazul în care racordul scurgerii din locația de instalare este situat sub nivelul ghidajului roților coșului inferior din ușa deschisă, sistemul de scurgere trebuie aerisit.		
Odzračevanje odtoka		
Če priključek za odtok leži nižje od vodil za kolesca spodnje košare v vratih, je odtok treba prezračevati.		
Provetranje odvoda vode		
Ako je postavljeni priključak za odvod vode postavljen niže od vodica za točkice donje korpe na vrata, sistem za odvod vode mora da se provetriti.		
Odvětrání odtoku vody		
Je-li přípojka odtoku vody v místě instalace uložena níže než vodící drážka pro kolečka spodního koše v dvířkách, musí být odtokový systém odvětráván.		
Vízelvezetés szellőztetése		
Ha a vízelvezetés számára béépfített csatlakozó mélyebben van, mint az alsó kosár görgőinek vezetősínje az ajtóban, a vízelvezetést szellőztetni kell.		
Odvetrание odtoku vody		
Ak je prípojka odtoku vody v mieste inštalácie uložená nižšie ako vodiaca drážka pre kolieska spodného koša v dvierkach, musí byť odtokový systém odvetrávaný.		
Vee äravooll õhutamine		
Kui nõudepesumasina veeäravooll õhendus jääb madalamale kui alumise nõudekori rullikute siin-di, siis tuleb veeäravooll õhutada.		
Vandens nuotako vėdinimas		
Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso įrengimo vietoje įrengta žemiau už durelės esantį apatinio krepio ritinėlių kreipiklį, vandens nuotaką būtį vėdinti.		
Üdens izvades ventilācija		
Ja ūdens novadīšanai paredzētais kanalizācijas savienojums atrodas zemāk nekā apakšējā groza rullīšu vadotne iekārtas durvis, ūdens izvadam ir jānodrošina gaisa piekļuve.		





***** Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.
 Fittings supplied depend on model.
 Accessoires fournis selon modèle.
 Voor het desbetreffende model meegeleverde benodigde onderdelen.
 Accessori di montaggio in dotazione, a seconda del modello.
 Según el modelo, accesorios de montaje suministrados.
 De acordo com o modelo, acessórios de montagem fornecidos junto.
 Modele bağı olarak verilen montaj parçaları.
 Medfølgende monteringstilbehør afhængig af model.
 Mukana toimitut asennustarvikkeet (mallin mukaan).

Vedlagt monteringslilbehør, afhængig av model.
 Medföljande monteringslilbehör beroende på modell.
 Συνοδευτικά εξαρτήματα τοποθέτησης ανάλογα με το μοντέλο.
 Wyposażenie montażowe dołączone w zależności od modelu.
 Montajna принадлежност в комплекте поставки, в зависимости от модели.
 Прилагадени монтажните принадлежности са в зависимост от модела.
 Die modelu přiložený montážní materiál.
 Priloženi pribor za montažo, odvisna od modela.

***** Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
 Tools required depend on model.
 Matériaux requis selon modèle.
 Voor het desbetreffende model benodigd gereedschap.
 Utensili necessari, a seconda del modello.
 Según el modelo, herramienta necesaria.
 De acordo com o modelo, ferramentas necessárias.
 Απαραίτητα εργαλεία ανάλογα με το μοντέλο.
 Nadvendigt værktøj, afhængig af model.
 Tarvittavat työkalut (mallin mukaan).
 Verktøy som behövs beroende på modell.
 Необходимый инструмент, в зависимости от модели.
 Моделю göre gerekli aletler.

M Nachkaufbares Zubehör.
 Optional accessories.
 Accessoires en option.
 Na te bestellen accessoires.
 Accessorio su richiesta.
 Acessório que pode adquirir.
 Sonradan alınablen aksesuar.
 Ekstra tilbehør.
 Eriksen ostettava lisävaruste.
 Ekstraustyr.
 Extra tilbehør.
 Απρόπρoβoύμετο εξαρτήματο.
 Wyposażenie dodatkowe.
 Дополнительно приобретаемая принадлежность.

Установка, яка можна придбати додатково.
 Додатково закупувана принадлежност.
 Dodatni pribor.
 Приаушенство на докуперие.
 Pribor koji možete naknadno kupiti.
 Accessori optional.
 Priluşenství k dokoupení.
 Vásrohát tartozék.
 Priluşenstvo na dokuperie.
 Juurdeestefavad tarvikud.
 Pasirinkniai priedai.
 Papirpiederumi.

